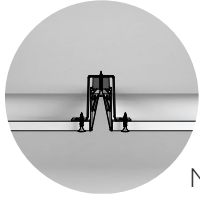
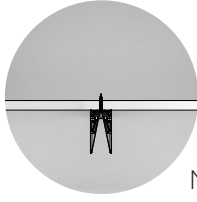


PL Instrukcja instalacji szynoprzewodu natynkowego Shift
 EN Installation instructions for the Shift surface track
 ET Paigaldusjuhised Shift pinnasele paigaldatavale ribaliinile
 LT Paviršinio montavimo šynos "Shift" montavimo instrukcijos
 LV Uz virsmas montējamās kopnes Shift uzstādīšanas instrukcija
 DE Installation-Anweisungen für die Shift-Oberflächenschiene

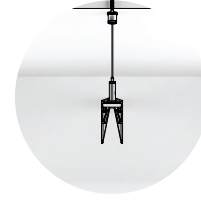
PL Instrukcja instalacji szynoprzewodu wiszącego Shift
 EN Installation instructions for the Shift suspended track
 ET Shift rippkangi paigaldusjuhised
 LT Shift pakabinamo bėgio montavimo instrukcijos
 LV Shift pendant sliedes uzstādīšanas instrukcija
 DE Installation-Anweisungen für die Shift-Hängeschiene



recessed instalation
 Montaż podtynkowy



surface instalation
 Montaż natynkowy



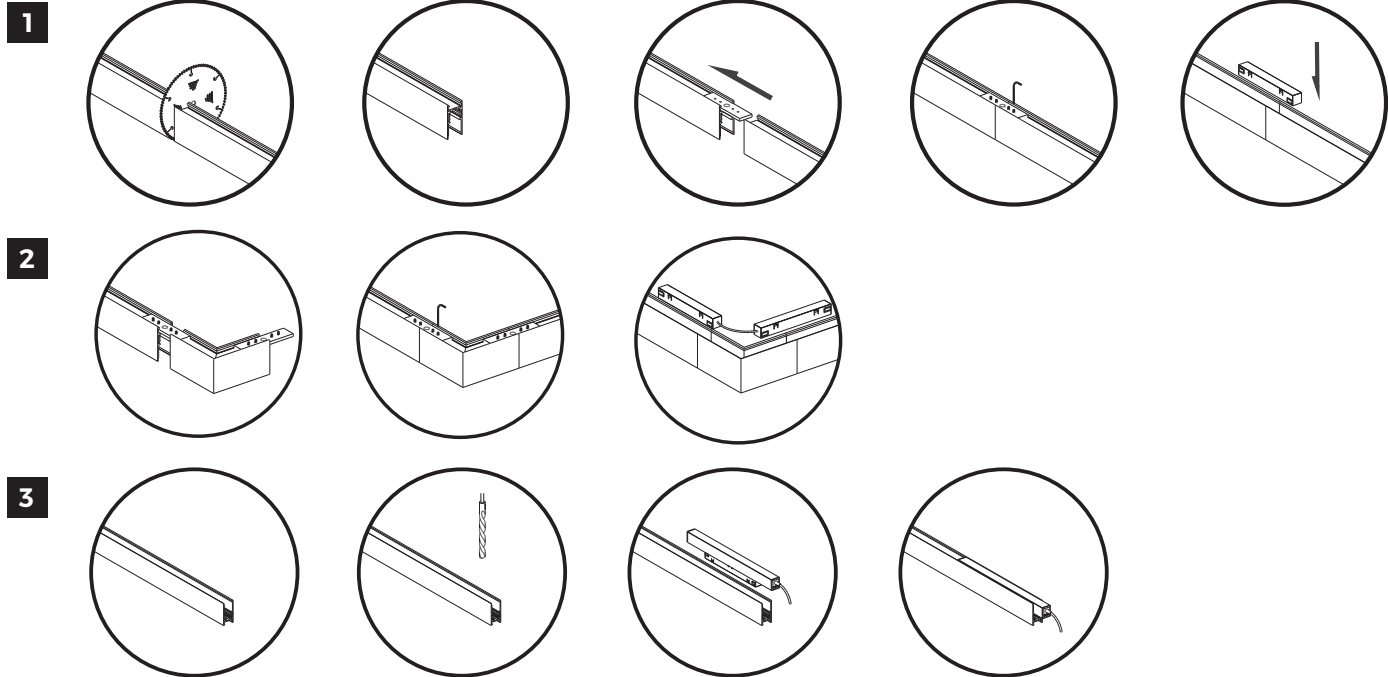
suspended instalation
 Montaż zwieszany

- PL** Łączenie mechaniczne szynoprzewodów:
 - Wsuń płaskownik w pierwszy szynoprzewód, dokręć dwie śruby
 - Wsuń drugi szynoprzewód, dokręć pozostałe śruby
 - Postępuj analogicznie podczas łączenia szynoprzewodów i akcesoriów
- EN** Mechanical connection tracks:
 - Slide the flat bar into the first track, tighten the two screws
 - Insert the second track, tighten the remaining screws
 - Follow the same procedure when connecting tracks and accessories
- ET** Mehaaniline ühendus:
 - Asetage lamedat riba esimesse rööpasse, pingutage kaks kruvi.
 - Paigaldage teine juht, pingutage ülejäänud kruvisid
 - Järgige sama menetlust, mida kasutate ühenduskraanide ühendamisel ja tarvikud.
- LT** Mechaninis šynos sujungimas:
 - Įstatykite plokščiąją juostą į pirmąjį bėgį, priveržkite du varžtus.
 - Įdėkite antrąjį laidininką, priveržkite likusius varžtus
 - Atlikite tą pačią šynų sujungimo procedūrą ir priedai
- LV** Mechaniskie savienojumi kopnes:
 - Ievietojiet plakano stieni pirmajā slēdē, pievelciet divas skrūves.
 - Ievietojiet otro vadītāju, pievelciet atlikušās skrūves.
 - Ievietojiet to pašu procedūru, lai savienotu kopnes un piederumi
- DE** Mechanische Verbindungsschienen:
 - Schieben Sie die Flachstange in die erste Schiene und ziehen Sie die beiden Schrauben fest.
 - Führen Sie die zweite Schiene ein und ziehen Sie die restlichen Schrauben fest.
 - Befolgen Sie dasselbe Verfahren beim Verbinden von Schienen und Zubehör.

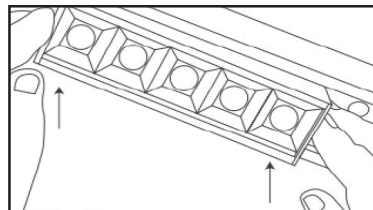
- PL** Zasilanie, łączenie elektryczne szynoprzewodów i akcesoriów:
 Złącze zasilające 48V, podłączyć do zasilacza centralnego
- EN** Power supply, electrical connection of busbars and accessories:
 48V power connector, connect to the central power supply
- ET** Toitevarustus, elektrikonaktid, elektrikonaktid ja lisaseadmed:
 48V toitepistik: ühendatakse keskse toiteallikaga
- LT** Maitinimo šaltinis, šynų ir priedų elektrinis prijungimas:
 48 V maitinimo jungtis, jungiama prie centrinio maitinimo šaltinio
- LV** Strāvas padeve, kopņu un piederumu elektriskais savienojums:
 48 V barošanas savienotājs: savienojums ar centrālo barošanas avotu
- DE** Stromversorgung, elektrische Verbindung von Sammelschienen und Zubehör:
 48V-Stromstecker. Anschluss an die zentrale Stromversorgung

- PL** Złącze do połączenia elektrycznego szynoprzewodów i akcesoriów
 EN Connector for electrical connection of tracks and accessories
 ET Liitmik elektrikonaktide elektriliseks ühendamiseks ja tarvikud
 LT Jungtis šynų elektriniam prijungimui ir priedai
 LV Savienotājs ko pņu elektriskajam savienojumam un piederumi
 DE Steckverbinder für die elektrische Verbindung von Schienen und Zubehör

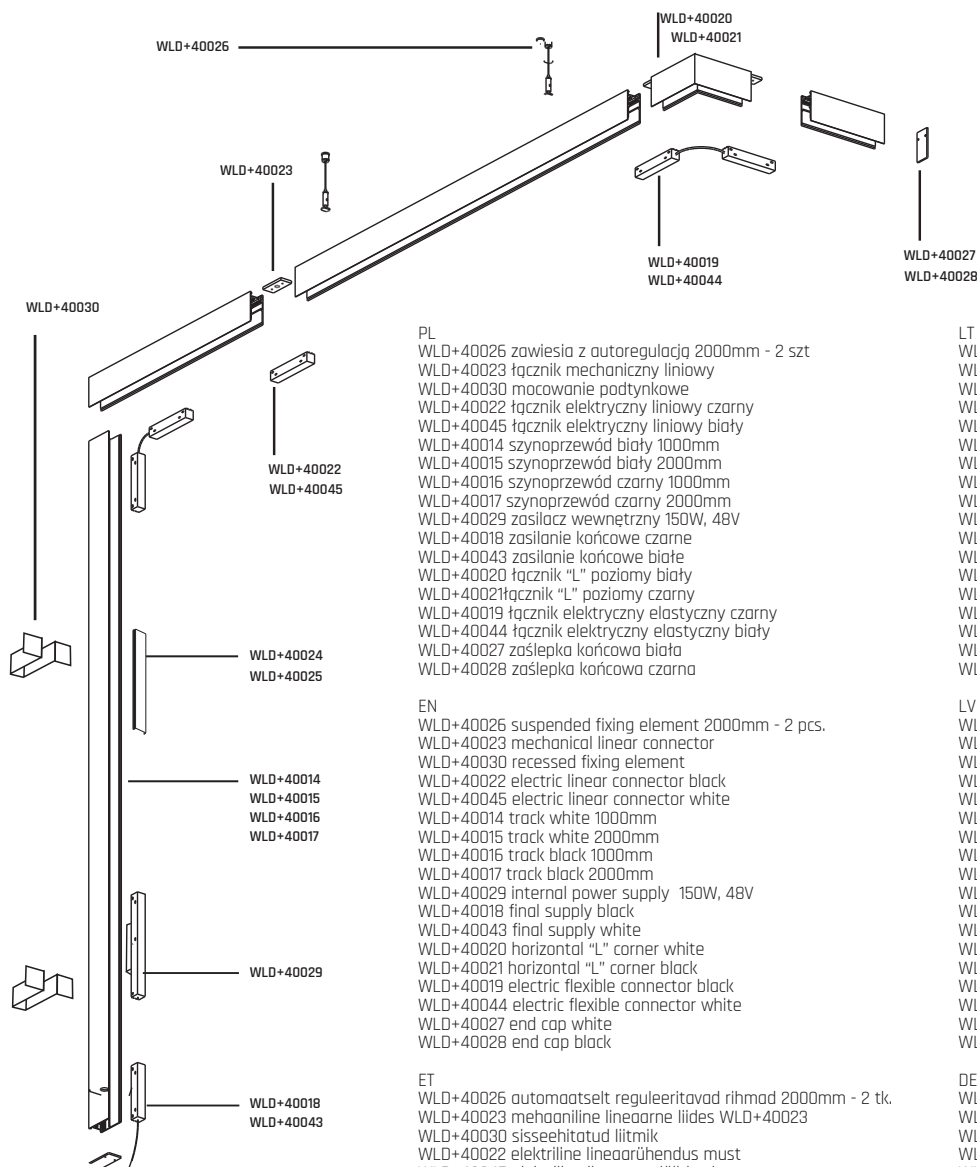
Instalation / montaż



- !**
- PL** Umieszczenie/wyjęcie zasilacza wewnętrznego w/z szynoprzewodu Shift może nastąpić tylko po wyłączeniu zasilania całego układu.
- EN** Placing/removing the internal power supply in/from the Shift busbar can only take place after turning off the power supply of the entire system.
- ET** Sisemise toiteallika paigutamise/eemaldamine Shift siini sisse/eemaldamine saab toimuda alles pärast kogu süsteemi toite väljalülitamist.
- LT** Vidinio maitinimo šaltinio įdėjimas/išėmimas į/iš „Shift“ šynos gali būti atliekamas tik išjungus visos sistemos maitinimą.
- LV** Lekšējā barošanas avota ievietošana/izņemšana Shift kopnēs/no tās var notikt tikai pēc visas sistēmas barošanas atslēgšanas.
- DE** Das Einsetzen/Entfernen der internen Stromversorgung in/von der Shift-Sammelschiene kann nur erfolgen, nachdem die Stromversorgung des gesamten Systems ausgeschaltet wurde.



- PL** Umieść produkt w szynoprzewodach (klik)
 EN Place the product in the tracks (click)
 ET Sisestage toode kanalisse (klõpsake).
 LT Įstatykite gaminį į magistralę (spustelėkite)
 LV Ievietojiet izstrādājumu cilpā (klikšķiniet)
 DE Setzen Sie das Produkt in die Schienen ein (einrasten).



PL Instrukcja instalacji szynoprzewodu Shift - akcesoria
 EN Installation instructions for Shift track - accessories
 ET Shift bussipaigaldise paigaldusjuhised - lisaseadmed
 LT Shift magistralinio kanalo montavimo instrukcijos - priedai
 LV Shift bus kanāla uzstādīšanas instrukcija - piederumi
 DE Installationsanweisungen für Shift-Schienen-Zubehör

PL
 WLD+40026 zawieszka z autoregulacją 2000mm - 2 szt
 WLD+40023 łącznik mechaniczny liniowy
 WLD+40030 mocowanie podtynkowe
 WLD+40022 łącznik elektryczny liniowy czarny
 WLD+40045 łącznik elektryczny liniowy biały
 WLD+40014 szynoprzewód biały 1000mm
 WLD+40015 szynoprzewód biały 2000mm
 WLD+40016 szynoprzewód czarny 1000mm
 WLD+40017 szynoprzewód czarny 2000mm
 WLD+40029 zasilacz wewnętrzny 150W, 48V
 WLD+40018 zasilanie końcowe czarne
 WLD+40043 zasilanie końcowe białe
 WLD+40020 łącznik "L" poziomy biały
 WLD+40021 łącznik "L" poziomy czarny
 WLD+40019 łącznik elektryczny elastyczny czarny
 WLD+40044 łącznik elektryczny elastyczny biały
 WLD+40027 zaślepka końcowa biała
 WLD+40028 zaślepka końcowa czarna

EN
 WLD+40026 suspended fixing element 2000mm - 2 pcs.
 WLD+40023 mechanical linear connector
 WLD+40030 recessed fixing element
 WLD+40022 electric linear connector black
 WLD+40045 electric linear connector white
 WLD+40014 track white 1000mm
 WLD+40015 track white 2000mm
 WLD+40016 track black 1000mm
 WLD+40017 track black 2000mm
 WLD+40029 internal power supply 150W, 48V
 WLD+40018 final supply black
 WLD+40043 final supply white
 WLD+40020 horizontal "L" corner white
 WLD+40021 horizontal "L" corner black
 WLD+40019 electric flexible connector black
 WLD+40044 electric flexible connector white
 WLD+40027 end cap white
 WLD+40028 end cap black

ET
 WLD+40026 automaatselt reguleeritavad rihmad 2000mm - 2 tk.
 WLD+40023 mehaaniline lineaarne liides WLD+40023
 WLD+40030 sisseehitatud liitmik
 WLD+40022 elektriline lineaarühendus must
 WLD+40045 elektriline lineaarne lüüti valge
 WLD+40014 Valge kanal 1000mm
 WLD+40015 Valge kanal 2000mm
 WLD+40016 must kanal 1000mm
 WLD+40017 must kanal 2000mm
 WLD+40029 sisemine toiteallikas 150W, 48V
 WLD+40018 lõpptoide must
 WLD+40043 otsatoiteplokk valge
 WLD+40020 horisontaalne "L" lüüti valge
 WLD+40021 horisontaalne "L" lüüti must
 WLD+40019 paindlik elektriline pistikühendus must
 WLD+40044 paindlik elektriline ühenduskoht valge
 WLD+40027 otsakork valge
 WLD+40028 otsakork must

LT
 WLD+40026 automatinio reguliavimo stropai 2000mm - 2 vnt.
 WLD+40023 mechaninė linijinė jungtis
 WLD+40030 įleistinio montavimo detalė
 WLD+40022 elektrinė linijinė jungtis juoda
 WLD+40045 elektrinis linijinis jungiklis baltas spalvos
 WLD+40014 bagažinė balta 1000mm
 WLD+40015 bagažinė balta 2000mm
 WLD+40016 juodos spalvos bagažinė 1000mm
 WLD+40017 juodos spalvos bagažinė 2000mm
 WLD+40029 vidinis maitinimo šaltinis 150 W, 48 V
 WLD+40018 galinis maitinimo šaltinis juodas
 WLD+40043 galinis maitinimo šaltinis baltas
 WLD+40020 horizontalus "L" jungiklis, baltas
 WLD+40021 horizontalus "L" jungiklis, juodas
 WLD+40019 lanksti elektros jungtis juoda
 WLD+40044 lanksti elektros jungtis balta
 WLD+40027 galinis dangtelis baltas
 WLD+40028 galinis dangtelis juodas

LV
 WLD+40026 automātiski regulējamas stropes 2000mm - 2 gab.
 WLD+40023 mehāniskais lineārais savienotājs
 WLD+40030 iebūvējamais savienojums
 WLD+40022 elektriskais lineārais savienotājs melns
 WLD+40045 elektriskais lineārais slēdzis balts
 WLD+40014 stiegrojums balts 1000mm
 WLD+40015 Balts stiegrojums 2000mm
 WLD+40016 melna bagāžnieka līnija 1000mm
 WLD+40017 melns stiegrojums 2000mm
 WLD+40029 iekšējais barošanas avots 150W, 48V
 WLD+40018 gala barošanas avots melns
 WLD+40043 gala barošanas avots balts
 WLD+40020 horizontāls "L" slēdzis balts
 WLD+40021 horizontālais "L" slēdzis melns
 WLD+40019 elastīgs elektriskais savienotājs melns
 WLD+40044 elastīgs elektriskais savienotājs balts
 WLD+40027 gala vāciņš balts
 WLD+40028 gala vāciņš melns

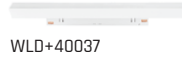
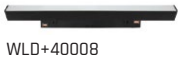
DE
 WLD+40026 Abgehängtes Befestigungselement 2000mm - 2 Stück
 WLD+40023 Mechanischer Linearverbinder
 WLD+40030 Versenktes Befestigungselement
 WLD+40022 Elektrischer Linearverbinder Schwarz
 WLD+40045 Elektrischer Linearverbinder Weiß
 WLD+40014 Schiene Weiß 1000mm
 WLD+40015 Schiene Weiß 2000mm
 WLD+40016 Schiene Schwarz 1000mm
 WLD+40017 Schiene Schwarz 2000mm
 WLD+40029 Interne Stromversorgung 150W, 48V
 WLD+40018 Endversorgung Schwarz
 WLD+40043 Endversorgung Weiß
 WLD+40020 Horizontale „L“-Ecke Weiß
 WLD+40021 Horizontale „L“-Ecke Schwarz
 WLD+40019 Elektrischer Flexibler Verbinder Schwarz
 WLD+40044 Elektrischer Flexibler Verbinder Weiß
 WLD+40027 Endkappe Weiß
 WLD+40028 Endkappe Schwarz

BG Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност
 CS Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti
 DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse
 DA Dette produkt indeholder en lyskilde i energieeffektivitetsklasse
 EL Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης
 EN This product contains a light source of energy efficiency class
 ES Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética
 EST Toode sisaldab energiatõhususe klassi valgusallikat
 FI Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on
 FR Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique
 HR Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti
 HU Ez a termék egy energiahatékonyági osztályú fényforrást tartalmaz
 IT Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica

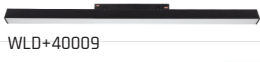
LT Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė
 LV Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir
 NO Dette produktet har lyskilder i energie- ektklasse
 NL Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse
 PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej
 PT Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética
 RO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică
 RU Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности
 SK Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti
 SL Tento výrobek obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti
 SR Овај производ покрива извор светлости класе енергетске ефикасности:
 SV Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass
 TR Bu ürün, içerir enerji verimliliği sınıfına sahip bir ışık kaynağı

PL Instrukcja instalacji szynoprzewodu Shift - produkty
 EN Installation instructions for Shift track - products
 ET Shift rail paigaldusjuhised - tooted
 LT Pavarų perjungimo bėgių montavimo instrukcijos - produktai
 LV Pārslēgšanas sliežu uzstādīšanas instrukcija - produkti
 DE Installationsanweisungen für Shift-Schienenprodukte

A
↑
G
E



A
↑
G
F



A
↑
G
G

